

CASTELO ROQUEIRO DE AGUIAR

O PERCURSO NA CHÃ, PERTO DE FONTES

O PERCURSO

Partindo da Igreja, o percurso atravessa a povoação de Soutelo de Aguiar, a partir do qual se percorre cerca de 1,4 km, num interessante mosaico de souts, carvalhais e lameiros, de onde se vai vislumbrando o Castelo de Aguiar.

No sopé do monte onde se ergue o castelo, num cenário de elevada beleza, encontra-se um observatório de avifauna, onde poderá observar as aves que habitam estes bosques.

Continuando o percurso, ao longo de cerca de 1 km de carvalho, atravessam-se então as antigas ruas da aldeia do Pontido, após o que se segue por uma Chã, de verdejantes prados, pontuados por alguns bosques de carvalho e castanheiro, até se alcançar Fontes.

Daqui, iniciam-se os derradeiros 1,2 km, que reconduzirão ao ponto de partida do percurso, junto à Igreja de Soutelo de Aguiar.

Veronica micrantha

A *Veronica micrantha* é uma espécie de flora endémica do Noroeste da Península Ibérica, característica de florestas naturais e das suas orlas, em contextos agro-florestais, como os que se verificam ao longo do presente Trilho. Herbácea perene, a sua floração pode ser vista entre os meses de Maio e Julho.

O concelho de Vila Pouca de Aguiar alberga algumas das mais importantes populações de *V. micrantha* a nível nacional, pelo que também assume um papel pioneiro na sua conservação.

THE ROUTE / EL SENDERO



Starting at the Church, the route crosses the village of Soutelo de Aguiar. Afterwards the route extends itself for 1.4 km through an area of chestnut and oak trees, followed by wet meadows. Here you start to catch a glimpse of the Aguiar Castle.

At the foot of the hill where the Castle is located, the surrounding landscape is very beautiful. Here you will find a wildlife observatory from which you can watch the birds that live in the woods.

Continuing the route for another kilometre surrounded by oak trees, you meet the old streets of the village of Pontido. Afterwards you continue the route through a vast meadow dotted with oak and chestnut woods until you reach the village of Fontes.

Here begins the final 1.2 km that will bring you back to the starting point, next to the Church from de Soutelo de Aguiar.



Partiendo de la iglesia, el recorrido cruza el pueblo de Soutelo de Aguiar, a partir del cual se recorren 1,4 Km, en un interesante mosaico de castaños, robles y prados, de donde se vislumbra el castillo de Aguiar.

En el valle, bajo el castillo, en un entorno de gran belleza, se encuentra un observatorio de aves, donde se puede observar las especies que habitan en estos bosques.

Continuando el recorrido, a lo largo de aproximadamente 1 Km de robles, luego se cruzan las antiguas calles del pueblo de Pontido, siguiéndose una zona plana y fresca, de prados verdes, salpicados de algunos bosques de robles y castaños, hasta llegar a Fontes.

A partir de aquí comienzan los últimos 1,2 Km que llevarán al punto de partido del recorrido, cerca de la iglesia de Soutelo de Aguiar.

Veronica micrantha / *Veronica micrantha*



Veronica micrantha is an endemic plant species from the Northwest of the Iberian Peninsula, growing within natural forests and their borders, as well as in agro forestry environments, as seen along this Trail. *V. micrantha* is a perennial herbaceous, which flowers between May and July.

The council of Vila Pouca de Aguiar shelters one of the biggest populations of *V. micrantha* in the country and is currently pioneering the conservation of this species.



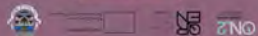
Veronica micrantha es una especie de flora endémica del noroeste de la Península Ibérica, característica de los bosques naturales y de sus márgenes, en contextos agro-forestales, como los que se encuentran a lo largo de este sendero. Herbácea perene, su floración puede apreciarse durante los meses de mayo a julio.

La comarca de Vila Pouca de Aguiar tiene algunas de las poblaciones más importantes de *V. micrantha* en Portugal, desempeñando un papel importante en su conservación.

SOUTELO DE AGUIAR

Veronica micrantha EM FLORAÇÃO © CIBIO/ICETA

LAGARTIXA-DO-MATO (*Psammodromus algirus*)



TRILHO INTERPRETATIVO DA VERONICA MICRANTHA



CONTACTOS ÚTEIS:

Câmara Municipal de Vila Pouca de Aguiar
259 419 100
VitAguiar, E.M.
259 403 133
Bombeiros Voluntários de V. P. Aguiar
259 419 140
Posto de Turismo
259 417 043
SOS112
SOS Floresta 117
SEPNA (SOS Ambiente)
808 200 520

O Trilho Interpretativo da *Veronica micrantha* é um percurso pedestre de Pequena Rota, marcado em ambos os sentidos de acordo com os normativos FERP/ERA. As cores utilizadas na sua sinalização são o vermelho e o amarelo.

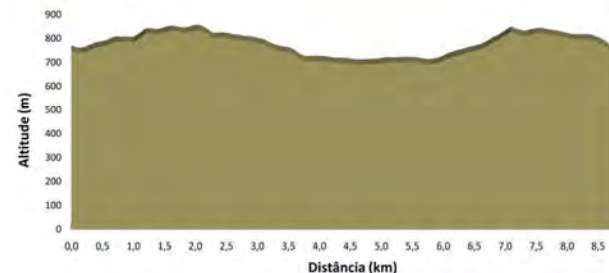
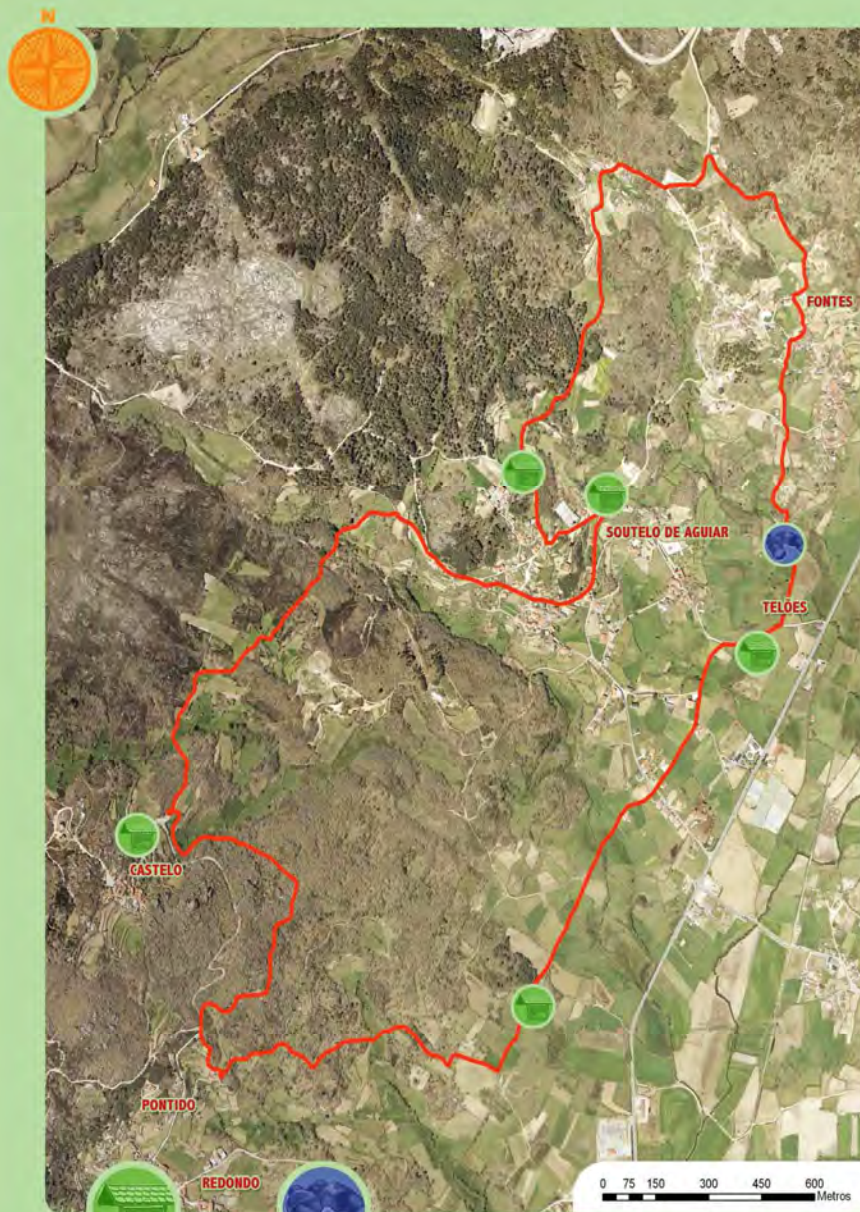
Correspondendo a uma recuperação do antigo "Trilho de Soutelo" (PR1), o presente trilho, insere-se num conjunto de seis percursos situados em plena Rede Natura 2000, permitindo a visita e interpretação dos espaços naturais, do património arqueológico e etnográfico das Terras de Aguiar.

The *Veronica micrantha* Interpretative Trail is a short distance pedestrian route, marked in both directions according to FERP/ERA regulations. The colours used on the signs are red and yellow.

This trail is a renovation of the old "Soutelo Trail" (PR1), and is part of a group of six trails located at the Rede Natura 2000. This group of trails will allow visitors to familiarise with the natural spaces, the archaeological and ethnographical heritage of Terras de Aguiar.

El sendero interpretativo de *Veronica micrantha* es un pequeño recorrido, señalizado en ambas direcciones, de acuerdo con las normativas FERP/ERA, con los colores rojo y amarillo.

Correspondiendo a una recuperación del antiguo 'Sendero de Soutelo' (PR1), el sendero forma parte de un conjunto de seis senderos que se encuentran en la Red Natura 2000, permitiendo la visita e interpretación de los espacios naturales, así como del patrimonio arqueológico y etnográfico de las Tierras de Aguiar.



FICHA TÉCNICA:

Nome do Percurso: Trilho Interpretativo da *Veronica micrantha*
Tipologia: Pequena Rota Circular
Promotor: Câmara Municipal de Vila Pouca de Aguiar
Localização: Freguesias de Soutelo de Aguiar e Telões
Âmbito: Ecológico-Paisagístico
Início/Fim: Igreja de Soutelo de Aguiar
Distância: 8,7 km
Cota mínima: 688 m
Cota máxima: 834 m
Grau de Dificuldade: Moderado
Época aconselhada: Primavera

TECHNICAL INFORMATION:

Name: *Veronica micrantha* Interpretative Trail
Type: Short Distance Circular Route
Promoter: Câmara Municipal de Vila Pouca de Aguiar
Location: Soutelo de Aguiar and Telões
Field: Ecological Landscape
Begin/End: Church of Soutelo de Aguiar
Distance: 8,7 km
Lowest point: 688 m
Highest point: 834 m
Difficulty: Moderate
Recommended Season: Spring

FICHA TÉCNICA:

Nombre del recorrido: Sendero interpretativo *Veronica micrantha*
Tipologia: Pequeño recorrido circular
Promotor: Ayuntamiento de Vila Pouca de Aguiar
Localización: Pueblos de Soutelo de Aguiar y Telões
Tema: Ecológico-Paisajístico
Início/Fim: Iglesia de Soutelo de Aguiar
Distancia: 8,7 Km
Altitud mín.: 688 m
Altitud max.: 834 m
Dificultad: Moderada
Temporada aconsejada: Primavera

Painel Interpretativo

Interpretative Panel
Painel Interpretativo

Observatório

Wildlife Observatory
Observatório de Fauna

Caminho certo Right way Camino correcto

Caminho errado Wrong way Camino incorrecto

Para a esquerda Left turn Hacia la izquierda

Para a direita Right turn Hacia la derecha

